

VdS 2344:2012-07, VdS 2450:2012-11, EN 1143-1:2012, VdS 2344:2012-07, VdS 2450:2012-11, EN 1143-1:2012

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval  
**GST Gebäude-Sicherheitstechnik**  
Vertriebs GmbH  
Lilienthalstraße 25  
34123 Kassel

#### Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherheitstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

#### This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherheitstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom valid from	gültig bis valid until
M 102003	9	19.12.2014	18.12.2018

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval  
**Wertschutzschrank (freistehend) - Grad I**  
Baureihe WUPPERTAL  
Free-standing safe – grade I  
WUPPERTAL series

Verwendung  
Use  
**Behältnis mit zusätzlichen Sicherheitsmerkmalen**  
Storage unit characterised by additional security features

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval  
VdS 2344:2012-07  
VdS 2450:2012-11  
EN 1143-1:2012

Köln, den 18.12.2014

**Reinermann**  
Geschäftsführer  
Managing Director

**ppa. Urban**  
Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

GST Gebäude-Sicherheitstechnik  
Vertriebs GmbH  
Lilienthalstraße 25  
34123 Kassel

## Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brand- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom valid from	gültig bis valid until
D 102001	9	19.12.2014	18.12.2018

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Datensicherungsschrank - S 60 P  
Baureihe WUPPERTAL

## This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

Verwendung  
Use

Behältnis mit zusätzlichen Sicherheitsmerkmalen

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2012-07  
EN 1047-1:2005

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 18.12.2014

Reinermann

Geschäftsführer  
Managing Director

ppa. Urban

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body



Established in  
1927

# INSTITUTE OF PRECISION MECHANICS

## Certification Division

01-796 Warszawa, ul. Duchnicka 3

phone (22) 663-43-14,  
(22) 560-25-40

fax (22) 560-29-22

e-mail: [wojtan@imp.edu.pl](mailto:wojtan@imp.edu.pl)  
<http://www.imp.edu.pl/cert>



AC 041

# CERTIFICATE OF CONFORMITY

No. P41/164/2013 (5332)

## ENGLISH EDITION

Name and address of the certificate owner:	<b>Inter - Sicherheits - Service Sp. z o. o.</b> <b>66-400 GORZÓW WLKP., ul. Kobylogórska 2</b>
Name and address of the manufacturer:	<b>Inter - Sicherheits - Service Sp. z o. o.</b> <b>66-400 GORZÓW WLKP., ul. Kobylogórska 2</b>
Product name:	<b>Safe</b>
Type (variants):	<b>Wuppertal, Wuppertal Super, Wuppertal Office, Wuppertal-Barmen</b>
Main features:	<b>Product class: - I -</b>
PKWiU symbol:	25.99.21.0
The product is in accordance with:	PN-EN 1143-1: 2012
According to the report issued by:	Search Laboratory for Mechanical Security Products and Lightweight Partitions of Institute of Precision Mechanics (Cert. of Accr. AB035)
Date of expiration and certificate validity conditions:	<b>May 28, 2016</b> <b>The certificate is valid only with the identification label made specifically for this product</b>
Rights for using this certificate <b>from May 29, 2013 until May 28, 2016</b> refer only to products having identical parameters as sample(s) shown for inspection and meeting requirements stated in application No. 014/W/2013. This document is an equivalent of authentication of conformity with the standard acc. to the Regulation of Ministry of Internal Affairs dated September 7, 2010.	
Certification of conformity acc. to PKN-ISO/IEC Guide 67, System 3	

**MANAGER**  
**Certification Division**

*Wojciech DĄBROWSKI Ma.E.*



**ACTING DIRECTOR**  
**Institute of Precision Mechanics**

*Tomasz BABUŁ Ph.D. D.Sc. Eng.*

*Certificate can be published only by Certificate Owner without comments, abbreviations and changes.*

**Warsaw, May 29, 2013.**